

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Delivery no.: 30598262
Delivery date: 14.03.2024
Sales order no: 20176008
Customer PO no.: 550004628501
Delivery: Complete
Contact: Manuela Brenauer
Telephone no.: +49 8861 2566 3724
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight: 1.656,824 KG
Gross weight: 2.642,424 KG
No. of packages: 11
Supplier Code.: 91000644I

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 19/03/24

Firma

182363763

Sel 3333878

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

34156

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75	0,015 G	9.240 PC
		Cust. mat. no.: M0132988		
		Batch: 0020615997		840 PC
		Batch: 0020621257		7.652 PC
		Batch: 0020621259		748 PC
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
900004	8000-2024-00	TBA-520880		440 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520880		
		Country of origin: 99		
900005	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		11 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520857		
		Country of origin: 99		
		Commodity code: 84149000		

Delivery Note



Delivery no.: 30598262

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900006	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		440 PC
900007	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800 Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99		11 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002923 vom 14.03.2024

Ludwigsburg, 14.03.2024

Seite 1 von 1

24-002923

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 30596507 2 30596516 3 30598262	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 11 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 COLLI 11 COLLI 11 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 5.578 15 Umfang cbm 29,91
Summe: Total:		23,00 COLLI 5.578,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-002923 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 Modugno (BA) 19.03.2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604